

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	60 (1982)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PTT Technische Mitteilungen

**Bulletin
technique**

**Bollettino
tecnico**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegafi, Berna

1982

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang Année Anno 60

Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina	
Allgemeines – Généralités – Generalità			
Bewirtschaftung des Fernmeldematerials. 10 Jahre Informationssystem für die B' des F' (SI MATICO FM). Von Alois Wiederkehr	493	Prüfverbindungsautomat – Hilfsmittel zur Prototypprüfung von Telefonzentralen. Von Willy Grundbacher	238
Fernmeldedienste. Die schweizerischen F' im Jahre 1981 (Statistik)	216	Réseaux numériques. Synchronisation des r' n': Exploitation pléioschrome. Par Pierre-André Probst et Paul Vörös	93, 125
Gestion du matériel des télécommunications. Le système d'information pour la g' du m' des t' (SI MATICO FM) a 10 ans. Par Alois Wiederkehr	493	Telefonverkehr mit dem Ausland. Automatischer T' mit dem A'. Von Josef Muri	552
Pro Radio Télévision siège à Zurich. Par Daniel Sergy	417	Trafic téléphonique automatique avec l'étranger. Par Josef Muri	552
Pro Telecom tient ses assises. Par Daniel Sergy	374	Zeichen und Bilder bei Videotex. Darstellung von Z' und B'n bei V'. Von Bruno Zürcher	264
Services des télécommunications. Les S' des t' suisses en 1981 (statische)	216	Zeittaktgeber. Nationaler Z' NZG 731. Von Peter Beiner, Manfred Schild, Willy Baumann und Rudolf Lüscher	157
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1981	167		
Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1981	167		
Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo			
Basisbandschalter. Synchrone B' für digitale Richtstrahlantennen. Von Peter Thoma	33		
Compatibilité électromagnétique – CEM. Par Bálint Szentkuti	60		
Ordonnance sur la protection contre les perturbations électromagnétiques. Les points essentiels de la nouvelle O' sur la p' c' les p' é'. Aspects techniques. Par Rodolphe Bersier	73		
Perturbations électromagnétiques. Les PTT et la protection contre les p' é'. Par Christian Bärfuss	67		
Schutzzug gegen elektromagnetische Felder bei Sendeanlagen. Von Walter Bolinger	314		
Vêtement de protection contre les champs électromagnétiques dans les installations émettrices. Par Walter Bolinger	314		
Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica			
Anschlusszentralen. Modernisierung der A'. Von Hansruedi Krebs und Felix Weber	482	Commutation de données par paquets: Conditions et principes fondamentaux. Par Max Schaefer	15
Caractères et images dans le Vidéotex. Représentation de c' et d'i dans le V'. Par Bruno Zürcher	264	Commutazione a pacchetto di dati: Premesse e criteri fondamentali. Di Max Schaefer	384
Caractéristiques électriques du réseau local. Détermination des c' é' du r' l' en vue de sa numérisation. Par Antoine Gillabert et Daniel Buffat	344	Data Over Voice (DOV). Von Jean-Pierre Boegli	2
Développement du téléphone en Suisse. 25 ans d'études sur le d' du t' en S'. Par Charles Lancoud, Maurice Ducommun et Jean-François Gross	505	Datenpaketvermittlung: Voraussetzungen und Grundlagen. Von Max Schaefer	15
Dienstnummern. Abschluss der Einführung der einheitlich dreistelligen D'. Von Hansgeorg Nägeli	37	Digitale Netze. Synchronisierung d'r N': Plesiochroner Betrieb. Von Pierre-André Probst und Paul Vörös	93, 125
Digitale Netze. Synchronisierung d'r N': Plesiochroner Betrieb. Von Pierre-André Probst und Paul Vörös	93, 125	Etat de la transmission de données en Suisse. Par Pierre Lässer et Hans-Peter Lutz	324
Elektrische Eigenschaften des Ortsnetzes. Bestimmung der e'n E' des O' als Grundlage für seine Digitalisierung. Von Antoine Gillabert und Daniel Buffat	344	Prestel stellt auf Bedürfnisse von Geschäftsteilnehmern um. Von Rex Winsbury	165
Entwicklung des Telefons in der Schweiz. 25 Jahre Studien über die E' des T' in der S'. Von Charles Lancoud, Maurice Ducommun und Jean-François Gross	505	Réseaux numériques. Synchronisation des r' n': Exploitation pléioschrome. Par Pierre-André Probst et Paul Vörös	93, 125
Centraux de raccordement. Modernisation des c' de r'. Par Hansruedi Krebs et Felix Weber	482	Stand der Datenübertragung in der Schweiz. Von Pierre Lässer und Hans-Peter Lutz	324
Pflegemittel und Reinigungsverfahren für Relaiskontakte. Evaluation von P'n und R' für R'. Von Theodor Gerber und Martin Wiedmer	524	Telepac. Das Pilotnetz T'. Von Max Schaefer	81
Produits et méthodes de nettoyage des contacts de relais. Evaluation de p' et de m' de n' des c' de r'. Par Theodor Gerber et Martin Wiedmer	524	– La rete pilota T'. Di Max Schaefer	544
Trasmissione in fibra ottica per canali televisivi. Sistema di t' in f' o' per c' t'. Di Georg Guekos, Hanspeter Berger, Armin Sollberger, Rudolf Welter et Hans Melchior	462	Télécopie. Le réseau pilote T'. Par Max Schaefer	81
Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati			
Caractères et images dans le Vidéotex. Représentation de c' et d'i dans le V'. Par Bruno Zürcher	264		
Mensch-Maschine-Kommunikation mit Sprachsignalen. Von Helmut Mangold und Klaus-Dieter Schenkel	40		

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina		
Zeichen und Bilder bei Videotex. Darstellung von Z' und B'n bei V'. Von Bruno Zürcher	264	Zwei-Tonträger-Verfahren im Fernsehen. Feldmessungen des Z'-T'-V's im F'. Von Hermann Gysel	139	Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza
Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione		Apparate – Appareils – Apparecchi		Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenze
Abonnementsfernsehen in der Schweiz. Premiere des A's in der S'. Von Willy Bohnenblust	331	Appareil téléphonique monobloc Atlanta. Par Erich A. Kalbermatten	358	Conférence de plénipotentiaires de l'UIT. La C' de p' de l'UIT se tient à Nairobi du 28 septembre au 5 novembre 1982. Par Maurice Apothéloz
Betriebsführungssystem der Radio- und Fernsehdienste (BFS-RA). Von Heinz Bosshard, Werner Braun und Willy Weibel	395, 447	Einstücktelefon Atlanta. Von Erich A. Kalbermatten	358	Das Weltraumabenteuer am 63. Comptoir Suisse (pd)
Breitbandübertragung mit Glasfasern. Grundlagen zur analogen B' mit G'. Von Rudolf Welter, Hanspeter Berger, Georg Guekos, Andres Dill, Armin Sollberger, Hans Melchior und Werner Steffen	116	Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni		Elektrische Kontakte. 11. Internationale Tagung über e' K'. Von Theodor Gerber
Concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision. Statistique des c' d'i' r' de r' et de t' à la fin de 1981	167	Zeittaktgeber. Nationaler Z' NZG 731. Von Peter Beiner, Manfred Schild, Willy Baumann und Rudolf Lüscher	157	Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung (FERA). 54. Internationale F-, R'- und HiFi-A' (FERA) in Zürich. Von Christian Kobelt
Liaison hertzienne. Réalisation d'une I' h' économique pour l'apport de programmes de télévision et de radio. Par Max Fiechter, Jürg Furrer, Bruno Nold et Pierre Noesen	143	Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche		Ineltec 81. Par Daniel Sergy
Möglichkeiten und Grenzen der AM- und FM-Übertragung von Fernsehsignalen auf Glasfasern. Von Rudolf Welter, Hanspeter Berger, Georg Guekos, Andres Dill, Armin Sollberger, Hans Melchior und Werner Steffen	208	Antistatische Böden. Elektrische Anforderungen an a' B'. Von Carl-Jürg Nadler	224	L'aventure spatiale au 63 ^e Comptoir Suisse (pd)
Prestel stellt auf Bedürfnisse von Geschäftsteilnehmern um. Von Rex Winsbury	165	Breitbandübertragung mit Glasfasern. Grundlagen zur analogen B' mit G'. Von Rudolf Welter, Hanspeter Berger, Georg Guekos, Andres Dill, Armin Sollberger, Hans Melchior und Werner Steffen	116	Posttechnik – Technique postale – Teca postale
Radio- und Fernsehempfangskonzessionen. Statistik der R'- und F' Ende 1981	167	Centraux de raccordement. Modernisation des c' de r'. Par Hansruedi Krebs et Felix Weber	482	Paketsortieranlage und Sackhängebahn in der Halle «Post» des Verkehrshauses in Luzern. Von Arthur Grunder
Reportagewagen für das Schweizer Radio. Neue R' für das S' R'. Von Wilhelm Frei	408	Compatibilité électromagnétique – CEM. Par Béla Szentkuti	60	Transport – Transport – Trasporto
Richtfunkverbindung. Realisierung einer ökonomischen R' als Zubringer für Fernseh- und Hörfunkprogramme. Von Max Fiechter, Jürg Furrer, Bruno Nold und Pierre Noesen	143	EMV, Erdungs- und Installationspraxis. Von Eric Montandon	434	Der gasbetriebene Saurer-Omnibus RH 580-25. Von Ulrich Bretscher
Rundfunk. Neue Technologien – Neuer R'? Von Frank Müller-Römer. Système de gestion de l'exploitation des services de la radio et de la télévision (BFS-RA). Par Heinz Bosshard, Werner Braun und Willy Weibel	46	Forschung in der Elektronik. Die Rolle der F' in der E'. Von Ambros-Paul Speiser	365	Le bus à moteur à gaz Saurer RH 580-25. Par Ulrich Bretscher
Transmission par fibres optiques pour canaux de télévision. Système de t' par f' o' pour c' de t'. Par Georg Guekos, Hanspeter Berger, Armin Sollberger, Rudolf Welter und Hans Melchior	462	Installation d'essai à fibres optiques à 34 Mbit/s. Première i' d'e' à f' o' à 34 Mbit/s en Suisse. Par André Käser und Peter Glanzmann	304	Bauten – Bâtiments – Edifici
Trasmissione in fibra ottica per canali televisivi. Sistema di t' in f' o' per c' t'. Di Georg Guekos, Hanspeter Berger, Armin Sollberger, Rudolf Welter e Hans Melchior	462	Optische 34-Mbit/s-Versuchsanlage. Die erste o' 34-Mbit/s-V' in der Schweiz. Von André Käser und Peter Glanzmann	304	Fernmeldemateriallager. Betriebs-technische Einrichtungen im F' von Chur. Von Rolf Remund
Voitures de reportage pour la radio suisse. Nouvelles v' de r' pour la r' s'. Par Wilhelm Frei	408	Pflegemittel und Reinigungsverfahren für Relaiskontakte. Evaluation von P'n und R' für R'. Von Theodor Gerber und Martin Wiedmer	524	Transportgebäude. Neues T' der PTT in Biel. Von Willy Bohnenblust
		Produits et méthodes de nettoyage des contacts de relais. Evaluation de p' et de m' de n' des c' de r'. Par Theodor Gerber und Martin Wiedmer	524	Geschichtliches – Historique – Storia
		Ricerca nel campo dell'elettronica. La funzione della r' nel c' dell'e'. Di Ambros-Paul Speiser	365	Technische Mitteilungen. Wir blättern im 1. Jahrgang (1923) der «T'n M」. Von Christian Kobelt
		Sols antistatiques. Caractéristiques électriques imposées aux s' a'. Par Carl-Jürg Nadler	224	248
		Zwei-Tonträger-Verfahren im Fernsehen. Feldmessungen des Z'-T'-V's im F'. Von Hermann Gysel	139	Persönliches – Personnel – Personale
				Hans-Ruedi Probst, Direktor der Radio-Schweiz AG t
				Nominations de chefs fonctionnaires des PTT
				248, 299, 559
				Wahlen von PTT-Chefbeamten
				299, 559
				Walter Gerber. A l'occasion du 80 ^e anniversaire de W' G'. Par J(ean) Meyer de Stadelhofen
				416

	Seite page pagina
--	-------------------------

Verschiedenes — Divers — Diversi

Ausbildung. Die A' der Ingenieure und Handwerker der PTT über Mikrocomputer. Von André Gachet und Fritz Moser	199
Brown Boveri stellt sich als Elektronikkonzern vor. Von Christian Kobelt	252
Caractéristiques électriques imposées aux sols antistatiques. Par Carl-Jürg Nadler	224
Centre principal des télécommunications. Nouveau c' p' des t' de Fribourg. Par Marianne Wiedmer	50
Centre technique flambant neuf à Sion. Par Daniel Sergy	107
Elektrische Anforderungen an antistatische Böden. Von Carl-Jürg Nadler	224
En quelques lignes	
56, 112, 168, 220, 260, 300, 334, 379, 430, 472, 520, 561	
Formation. La f' des ingénieurs et des artisans des PTT dans le domaine des micro-ordinateurs. Par André Gachet et Fritz Moser	199
Hauptamt. Auch Thun erhielt ein neues H'. Von Christian Kobelt	106
Haustelefonzentrale. Neue H' der Kantonalen Verwaltung Basell-Stadt. Von Urs Winkler und Luigino Paganin	104
Kursbuchherstellung. Auch K' auf neuen Geleisen (Pressedienst Sperry-Univac)	423
Kurz berichtet	
56, 112, 168, 220, 260, 300, 334, 379, 430, 472, 520, 561	
Notizie in breve	
56, 112, 168, 220, 260, 300, 334, 379, 430, 472, 520, 561	
Schutanzug gegen elektromagnetische Felder bei Sendeanlagen. Von Walter Bolinger	314
Telefon-Hauptamt. Neues T'-H' in Interlaken. Von Marianne Wiedmer	416
Unterhaltungsselektronik. Der schweizerische Markt der U'. Von Christian Kobelt	552
— Steife Brise in der deutschen U'. Von Christian Kobelt	425
Unterquerung der Aare in Bern mit einem Kabelrohrblock. Von Emil Schümperli	296
Vêtement de protection contre les champs électromagnétiques dans les installations émettrices. Par Walter Bolinger	314

Beiträge in englischer Sprache — Articles en anglais — Articoli in inglese

A Survey of Today's Reflection Factor Measurement Methods in Coaxial Systems. By Bernhard Eicher and Christian Stäger	474
Results of the OTS Down-Link Performance Measurements. By Hans-Peter Heierli	170
Status of the Data Transmission Networks in Switzerland. By Hans-Peter Lutz and Pierre Lässer	563

	Seite page pagina
--	-------------------------

Summaries and Notices	
58, 114, 176, 222, 262, 302, 342, 382, 432, 480, 522, 566	
Sweep Measurements of the Transfer Function of a RF-Channel and its Representation by Polynomials. By Markus Liniger	336

Buchbesprechungen — Recensions — Recensioni

Baitinger W. Wir bauen Multimeter. Stuttgart 1980	217
Barber D. (ed.) Local Networks & Distributed Office Systems. Northwood Hills 1981	110
Bartz W. J. und Wippler E. (ed.) Das Jahrbuch für Ingenieure. 4. Ausgabe. Grafenau/Württ. und Zürich 1982	428
Bausch H. (ed.) ARD-Jahrbuch 81. Hamburg 1981	109
Bellamy J. C. Digital Telephony. Chichester 1982	429
Benz W. und Heinks P. (ed.) Grundlagen der Elektrotechnik. = Fachbuchreihe Nachrichtentechnik. Dossenheim 1981	258
Bernath K. W. Grundlagen der Fernseh-System- und Schaltungstechnik. Berlin 1982	469
Binkert M. (ed.) Fördermittelkatalog 1982. Laufenburg 1982	427
Birkholz R. Das grosse Universalspannungslabor. Stuttgart 1980	376
Boillod J.-P. Manuel de droit. Vevey 1981	54
Brettscher U. Von der Postkutsche zum Postauto — Geschichte der Reisepost. Schaffhausen 1982 (Hinweis)	560
Cantraine G. und Destine J. (ed.) New Systems and Services in Telecommunications. Amsterdam 1981	218
Champine G. A. (ed.) Distributed Computer Systems: Impact on Management, Design, Analysis. Amsterdam 1980	376
Chasen S. H. Geometric Principles and Procedures for Computer Graphic Applications. Hemel Hempstead (Herts) 1978	427
Cornafion (nom collectif). Systèmes informatiques répartis: Concepts et techniques. Paris 1981	55
Drahtgebundene Nachrichtenübertragung — Leitungstechnik. = Technik der Nachrichtenübertragung. Teil 3. Bremen 1981	560
Dubois R. und Girod D. Les microprocesseurs 16 bits à la loupe. Paris 1982	219
Eurodata Foundation. Eurodata Foundation Yearbook 82. Bern 1982	428
Fellbaum K.-R. u. a. Telekommunikation von A—Z. = gfu-Schriftenreihe. Berlin 1981 (Hinweis)	51
Freeman R. L. Telecommunication Transmission Handbook. 2. Ausgabe. Chichester 1981	428

	Seite page pagina
--	-------------------------

Freyer U. Nachrichtenübertragungstechnik: Grundlagen, Komponenten, Verfahren, Systeme. München 1981	110
---	-----

Furrer F. J. Fehlerkorrigierende Block-Codierung für die Datenübertragung. = Lehr- und Handbücher der Ingenieurwissenschaften, Band 36. Basel 1981	219
--	-----

Gellings P. J. Korrosion und Korrosionsschutz von Metallen. München 1981	110
--	-----

Giloj W. und Liebig H. Logischer Entwurf digitaler Systeme. Berlin 1980	560
---	-----

Giloj W. K. (ed.) Interactive Computer Graphics: Data Structures, Algorithms, Languages. Hemel Hempstead (Herts) 1979	427
— Rechnerarchitektur. = Sammlung Informatik, Band 208. Berlin 1981	53

Grau G. Optische Nachrichtenübertragung. Eine Einführung. Berlin 1981	378
Grundschaltungen der Elektronik. Herausgegeben vom Institut zur Entwicklung moderner Unterrichtsmethoden e. V. 1980/81	53

Grütz A. (ed.) Jahrbuch Elektrotechnik 1982. Berlin 1981	111
Gscheidle K. und Elias D. (ed.) Jahrbuch der Deutschen Bundespost. Bad Windsheim 1981	257

Günther W. Operationsverstärker verstehen und anwenden. = Telekosmos Hobby-Elektronik. Stuttgart 1981 (Hinweis)	51
---	----

Herter E. und Rupp H. (ed.) Nachrichtenübertragung über Satelliten. = Nachrichtentechnik, Band 6. Berlin 1979	52
— Röcker W. und Lörcher W. (ed.) Nachrichtentechnik: Übertragung, Vermittlung, Verarbeitung. = Studienbücher der technischen Wissenschaft. München 1981	257

Heysinger M. Die Welt der Elektronik. München 1982 (Hinweis)	470
Holz A. und Kreysch H.-G. Bio-Elektronik. = Telekosmos Hobby-Elektronik. Stuttgart 1982 (Hinweis)	378

Horlaï É. und Joly R. Les microprocesseurs 8 bits — nouveaux produits. Paris 1982	470
Kahn G. (ed.) Semantics of Concurrent Computation. = Lecture Notes in Computer Science, Vol. 70. Berlin 1979	519

Kernigham B. W. und Plauger P. L. Programmierwerkzeuge. Berlin 1980	54
Klinger H.-H. Lautsprecher und Lautsprechergehäuse für HiFi. = RPB Electronic-Taschenbücher, Nr. 105. München 1981	52

Lancaster D. Das Aktiv-Filter-Kochbuch. Vaterstetten 1982	470
Laverghetta T. Handbook of Microwave Testing. London 1981	429

Lücke R. (ed.) Grundlagen digitaler Filter. = Nachrichtentechnik, Band 7. Berlin 1980	52
Markl E. High-Fidelity von A—Z. = gfu-Schriftenreihe. Berlin 1981 (Hinweis)	51

	Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Martin D. Base de données: Méthodes pratiques sur maxi et miniordinateurs. Paris 1981 (Hinweis)	259	Rint C. Handbuch für Hochfrequenz- und Elektro-Techniker. Band 6. Heidelberg 1981	258
Martin J., Roos A. J. und Schumm E. Naturwissenschaft und Technik — comment traduire? Germerring 1981	333	Roos A. J. Elektrotechnik anschaulich: Resultierende. Germerring 1982 (Hinweis)	471
Mayr H. C. und Meyer B. E. (ed.) Formale Modelle für Informationssysteme. = Informatik-Fachberichte, Band 21. Berlin 1979	378	Rosner R. D. Packet Switching: Tomorrow's Communications Today. Belmont (CA) 1982	469
Müller-Neuhof K. Heim-Video von A—Z. = gfu-Schriftenreihe. Berlin 1981 (Hinweis)	111	Roth W. Unterhaltungselektronik von A—Z. = gfu-Schriftenreihe. Berlin 1981 (Hinweis)	51
Nicolet F. L. (ed.) Informatik für Ingenieure. Berlin 1980	53	Rothammel K. Antennenbuch. Stuttgart 1981	470
Nührmann D. Das Fernsehen aus Deiner Hand. = Elektronikbuch für jedermann. München 1981	54	Schröder H. und Rommel G. Signaländerungen auf dem Übertragungsweg. Verzerrungen und Störungen. = Elektrische Nachrichtentechnik, Band 2. München 1981	109
— Werkbuch Elektronik. München 1981	333	Siakkou M. Physik der Informations-speicher. Berlin 1979	219
— Digitaltechnik in der Hobbypraxis. München 1981	470	Siegert H. J. (ed.) Virtuelle Maschinen; Nachbildung und Vervielfachung maschinenorientierter Schnittstellen. = Informatik-Fachberichte, Band 18. Berlin 1979	377
Philips. Das Video-Taschenbuch. Zürich 1982	428	Standardbausteine. = CMOS-Taschenbuch, Band 1. Vaterstetten 1981	258
Pietsch H.-J. Amateurfunk-Lexikon. München 1981	55	Stibic V. Personal Documentation for Professionals: Means and Methods. Amsterdam 1980	377
Pooch H. (ed.) Taschenbuch der Fernmeldepraxis 1982. Berlin 1982	217	Trenkle F. Die deutschen Funkpeil- und -Horch-Verfahren bis 1945. Ulm/Donau 1981	217
— und Zeppenfeld O. (ed.) Digitalsignal-Übertragungstechnik (I). = Kompendium 1 der «Fernmeldapraxis». Berlin 1981	218	— Die deutschen Funkstörverfahren bis 1945. Ulm 1981	258
Ramirez V. Physique des semi-conducteurs; Les résistances non-linéaires à semi-conducteurs; Les diodes modernes: De la théorie à l'utilisation. = Semi-conducteurs. Paris 1981	376	Tietz W. (ed.) CCITT-Empfehlungen der V-Serie und der X-Serie. Daten-paketvermittlung — Internationale Standards. Band I. Heidelberg 1981	110
Rentzsch S. B. Begriffe der Elektronik. = Franzis Elektronik-Nachschatzwerk. München 1981	109	— CCITT-Empfehlungen der V-Serie und der X-Serie: Datenübertragung im Fernsprechnetz. Band II. Heidelberg 1982	560
		Towers' Internationale Mikroprozessor-Vergleichsliste. München 1982 (Hinweis)	471
		Turner W. S. (ed.) Project Auditing Methodology. Amsterdam 1980 (Hinweis)	259
		Walker M. G. Managing Software Reliability: The paradigmatic Approach. = Systems and Software. Amsterdam 1980	427
		West A. und Janson P. (ed.) Local Networks for Computer Communications. Amsterdam 1981	333
		Wetzel P. und Zehnder O. Industrierohren in Hochfrequenzgeneratoren. Baden 1980	52
		Wirth N. Algorithmen und Datenstrukturen. Stuttgart 1979	378
		Wörterbuch der Mikroelektronik — Microelectronics Dictionary. Vaterstetten/Baldham 1980	218
		Wüstehube J. (ed.) Schaltnetzteile: Grundlagen, Entwurf, Schaltungsbilder. Berlin 1979	519
		Zierl R. Elektronik für den Umweltschutz. = Telekosmos Hobby-Elektronik. Stuttgart 1981 (Hinweis)	111
		— Nützliche Elektronik — selbstgebaut. = Telekosmos Hobby-Elektronik. Stuttgart 1982 (Hinweis)	429
		— Service für CB-Geräte. = Telekosmos Hobby-Elektronik. Stuttgart 1982 (Hinweis)	378
		— Unterhaltsame Elektronik — selbstgebaut. = Telekosmos Hobby-Elektronik. Stuttgart 1981 (Hinweis)	111

Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

* auch als Sonderdruck erschienen – * paru aussi comme tiré à part – * pubblicato anche come tiratura speciale

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina			
Apothéloz Maurice. La Conférence de plénipotentiaires de l'UIT se tient à Nairobi du 28 septembre au 5 novembre 1982	419	Gerber Theodor. 11. Internationale Tagung über elektrische Kontakte	517	téléphone en Suisse – 25 Jahre Studien über die Entwicklung des Telefons in der Schweiz	505
Bärfuss Christian. Les PTT et la protection contre les perturbations électromagnétiques	67	– und Wiedmer Martin. Evaluation von Pflegemitteln und Reinigungsverfahren für Relais-Kontakte – Evaluation de produits et de méthodes de nettoyage des contacts de relais	524	Lässer Pierre und Lutz Hans-Peter. Stand der Datenübertragung in der Schweiz – Etat de la transmission de données en Suisse	324
Baumann Willy siehe Beiner Peter	157	Gillabert Antoine et Buffat Daniel. Détermination des caractéristiques électriques du réseau local en vue de sa numérisation – Bestimmung der elektrischen Eigenschaften des Ortsnetzes als Grundlage für seine Digitalisierung	344	– Status of the Data Transmission Networks in Switzerland	563
Beiner Peter, Schild Manfred, Baumann Willy und Lüscher Rudolf. Nationaler Zeitaktgeber NZG 731	157	Glanzmann Peter siehe Käser André	304	Liniger Markus. Sweep Measurements of the Transfer Function of a RF-Channel and its Representation by Polynomials	336
Berger Hanspeter siehe Welter Rudolf	116*, 208*	Gross Jean-François siehe Lancoud Charles	505	Lüscher Rudolf siehe Beiner Peter	157
– siehe Guekos Georg	462	Grundbacher Willy. Prüfverbindungsautomat – Hilfsmittel zur Prototyp-prüfung von Telefonzentralen	238	Lutz Hans-Peter siehe Lässer Pierre	324, 563
Bersier Rodolphe. Les points essentiels de la nouvelle Ordonnance sur la protection contre les perturbations électromagnétiques: Aspects techniques	73*	Grunder Arthur. Paketsortieranlage und Sackhängebahn in der Halle «Post» des Verkehrshauses in Luzern	292	Mangold Helmut und Schenkel Klaus-Dieter. Mensch-Maschine-Kommunikation mit Sprachsignalen	40
Boegli Jean-Pierre. Data Over Voice (DOV)	2	Guekos Georg siehe Welter Rudolf	116*, 208*	Melchior Hans siehe Welter Rudolf	116*, 208*
Bohnenblust Willy. Neues Transportgebäude der PTT in Biel	331	– , Berger Hanspeter, Sollberger Armin, Welter Rudolf et Melchior Hans. Système de transmission par fibres optiques pour canaux de télévision – Sistema di trasmissione in fibra ottica per canali televisivi	462	– siehe Guekos Georg	462
– Premiere des Abonnementsfernsehens in der Schweiz	331	Gysel Hermann. Feldmessungen des Zwei-Tonträger-Verfahrens im Fernsehen	139	Meyer de Stadelhofen J(ean). A l'occasion du 80 ^e anniversaire de Walter Gerber	416
Bolinger Walter. Schutanzug gegen elektromagnetische Felder bei Sendeanlagen – Vêtement de protection contre les champs électromagnétiques dans les installations émettrices	314	Hadorn Ernst. Die Einführung der optischen Übertragung im schweizerischen Fernmeldenetz der PTT	103	Montandon Erich. EMV, Erdungs- und Installationspraxis	434*
Bosshard Heinz, Braun Werner und Weibel Willy. Betriebsführungssystem der Radio- und Fernsehdienste (BFS-RA) – Système de gestion de l'exploitation des services de la radio et de la télévision (BFS-RA)	395, 447*	Heierli Hanspeter. Results of the OTS Down-Link Performance Measurements	170	Moser Fritz siehe Gachet André	199
Braun Werner siehe Bosshard Heinz	395, 447*	Kalbermatter Erich A. Einstücktelefon Atlanta – Appareil téléphonique monobloc:Atlanta	358	Müller-Römer Frank. Neue Technologien – Neuer Rundfunk?	46
Brettscher Ulrich. Der gasbetriebene Saurer Omnibus RH 580-25 – Le bus à moteur à gaz Saurer RH 580-25	283	Käser André und Glanzmann Peter. Die erste optische 34-Mbit/s-Versuchsanlage in der Schweiz – Première installation d'essai à fibres optiques à 34 Mbit/s en Suisse	304	Muri Josef. Automatischer Telefonverkehr mit dem Ausland – Trafic téléphonique automatique avec l'étranger	552
Buffat Daniel siehe Gillabert Antoine	344	Kobelt Christian. Auch Thun erhielt ein neues Hauptamt	106	Nadler Carl-Jürg. Caractéristiques électriques imposées aux sols anti-statiques – Elektrische Anforderungen an antistatische Böden	224*
Dill Andres siehe Welter Rudolf	116*, 208*	– Wir blätterten im 1. Jahrgang (1923) der «Technischen Mitteilungen»	249	Nägeli Hansgeorg. Abschluss der Einführung der einheitlich dreistelligen Dienstnummern	37
Ducommun Maurice siehe Lancoud Charles	505	– Brown Boveri stellt sich als Elektro-nikkonzern vor	252	Noesen Pierre siehe Fiechter Max	143
Eicher Bernhard and Stäger Christian. A Survey of Today's Reflection Factor Measurement Methods in Co-axial System	474*	– Lichtwellenleiter in einer Gemeinschaftsanntenanlage	421	Nold Bruno siehe Fiechter Max	143
Fiechter Max, Furrer Jürg, Nold Bruno und Noesen Pierre. Realisierung einer ökonomischen Richtfunkverbin-dung als Zubringer für Fernseh- und Hörfunkprogramme – Réalisation d'une liaison hertzienne économique pour l'apport de programmes de télévision et de radio	143*	– Steife Brise in der deutschen Unterhaltungselektronik	425	Novák Rostislav. Optische Stecker – Connecteurs pour fibres optiques	178*
Frei Wilhelm. Neue Reportagewagen für das Schweizer Radio – Nouvelles voitures de reportage pour la radio suisse	408	– 54. Internationale Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung (FERA) in Zürich	555	Paganini Luigino siehe Winkler Urs	104
Furrer Jürg siehe Fiechter Max	143*	– Der schweizerische Markt der Unterhaltungselektronik	558	Probst Pierre-André und Vörös Paul. Synchronisierung digitaler Netze: Plesiochroner Betrieb – Synchronisation des réseaux numériques: Ex-ploitation plésiochrone	93, 125*
Gachet André und Moser Fritz. Die Ausbildung der Ingenieure und Handwerker der PTT über Mikro-computer – La formation des ingénieurs et des artisans des PTT dans le domaine des micro-ordinateurs	199	– Krebs Hansruedi und Weber Felix. Modernisierung der Anschlusszen-tralen,	482	Remund Rolf. Betriebstechnische Einrichtungen im Fernmeldematerial-lager von Chur	243
		– Modernisation des centraux de rac-cordement	532	Rhomberg Bruno. Entwicklungsstand der optischen Übertragung	102
		– Lancoud Charles, Ducommun Maurice et Gross Jean-François. 25 ans d'études sur le développement du		Schaeren Max. Datenpaketvermittlung: Voraussetzungen und Grundlagen – Commutation de données par paquets: Conditions et principes fondamentaux	15*
				– Das Pilotnetz Telepac – Le réseau pilote Télécac	81*
				– Commutazione a pacchetto di dati: Premesse e criteri fondamentali	384*
				– La rete pilota Telepac	544
				Schenkel Klaus-Dieter siehe Mangold Helmut	40
				Schild Manfred siehe Beiner Peter	157

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Schümperli Emil. Unterquerung der Aare in Bern mit einem Kabelrohrblock	296	Weber Felix siehe Krebs Hansruedi	482, 532	Wiedmer Martin siehe Gerber Theodor	524
Sergy Daniel. Centre technique flam-bant neuf à Sion	107	Weibel Willy siehe Bosshard Heinz	395, 447*	Winkler Urs und Paganin Luigino. Neue Haustelefonzentrale der Kantonalen Verwaltung Basel-Stadt	104
- Ineltec 81	163	Welter Rudolf, Berger Hanspeter, Guekos Georg, Dill Andres, Sollberger Armin, Melchior Hans und Steffen Werner. Grundlagen zur analogen Breitbandübertragung mit Glasfasern	116*	Winsbury Rex. Prestel stellt auf Bedürfnisse von Geschäftsteilnehmern um	165
- Pro Telecom tient ses assises	374	- Möglichkeiten und Grenzen der AM- und FM-Übertragung von Fernsehsignalen auf Glasfasern	208*	Zürcher Bruno. Darstellung von Zeichen und Bildern bei Videotex – Représentation de caractères et d'images dans le Vidéotex	264*
- Pro Radio Télévision siège à Zurich	417	- siehe Guekos Georg	462		
Sollberger Armin siehe Welter Rudolf	116*, 208*	Wiederkehr Alois. 10 Jahre Informationssystem für die Bewirtschaftung des Fernmeldematerials (IS MATICO FM) – Le système d'information pour la gestion du matériel des télécommunications (SI MATICO FM) a 10 ans	493	Pressedienste – Services de presse – Servizi stampa	
- siehe Guekos Georg	462	Wiedmer Marianne. Nouveau centre principal des télécommunications de Fribourg	50	Das Weltraumabenteuer am Comptoir suisse (pd)	420
Speiser Ambros-Paul. Die Rolle der Forschung in der Elektronik – La funzione della ricerca nel campo dell'elettronica	365	- Neues Telefon-Hauptamt in Interlaken	416	L'aventure spatiale au 63 ^e Comptoir Suisse (pd)	421
Stäger Christian siehe Eicher Bernhard	474			Kursbuchherstellung. Auch K' auf neuen Geleisen (Sperry-Univac)	425
Steffen Werner siehe Welter Rudolf	116*, 208*				
Szentkuti Bálint. Compatibilité électromagnétique – CEM	60				
Thoma Peter. Synchroner Basisbandschalter für digitale Richtstrahlantennen	33				
Vörös Paul siehe Probst Pierre-André	93, 125*				

Paginierung – Pagination – Paginatura

Nr. 1 1— 58	Nr. 7 303—342
Nr. 2 59—114	Nr. 8 343—382
Nr. 3 115—176	Nr. 9 383—432
Nr. 4 177—222	Nr. 10 433—480
Nr. 5 223—262	Nr. 11 481—522
Nr. 6 263—302	Nr. 12 523—566